د حساب ورکولو لارښود "له بشري سرچينو څخه پورته"

دا لارښود تشريح کوي چې که چېرې ستاسو ګمارونکی د جنسي ځوروني د راپور ورکولو له امله له تاسو سره ناوړه چلند وکړي، تاسو څنګه کولای شئ د خپل ګمارونکي لخوا د غچ اخیستنې په اړه د بشري حقونو او د کار ځای د خوندیتوب اړوندو ادارو ته راپور ورکړئ. همدارازه، د دې اړه معلومات وړاندې کوي چې څنګه کولای شئ پر خپل ګمارونکي باندې دعوه وکړئ که چېرې هغه تاسو له دندې وشړي یا تاسو اړ کړي چې استعفا ورکړئ. دا لارښود یوازې د عمومي معلوماتو لپاره دی او حقوقي سلا مشوره نه ګڼل کېږي.

یادونه: کیدای شي حقوقي پروسې زیات لګښت ولري که چېرې تاسو د وکیل ګمارل غوره کړئ او همدارنګه ډېر وخت هم نیولی شي. په عمومي توګه، د کارځای د خوندیتوب ادارو دعوې تر ټولو اسانه دي چې پرته له وکیل ترسره شي، د بشري حقونو دعوې ډېر وخت دا امکان لري چې د حقوقي مرستو وکیلانو یا وړیا/د ټیټ لګښت حقوقي کلینیکونو ته مراجعه وشي او په ملکي محکمو کې حقوقي دعوې تر ټولو ډېر لګښت لري، چې د پېچلتیا له امله ډېرې وخت د وکیلانو اړتیا وي تر څو د سیستم له لارې پر مخ یوړل شي. مهال‌وېشونه توپیر لري، خو عموماً د کارځای د خوندیتوب ادارو بهیرونه تر ټولو چټک وي، په داسې حال کې چې د بشري حقونو اداري او محکمې شکایتونه تر اوږدې پورې د سیستم له لارې د پر مخ وړلو لپاره ډېر وخت نیسي (کېدای شي کلونه وخت ونیسي).

یادونه: که چېرې تاسو له خپل ګمارونکي سره داسې اسناد لاسلیک کړي وي چې د دندې له ختمېدو وروسته مو پکې منلي وي چې د هغوی پر وړاندې به هېڅ حقوقي ادعا نه کوئ، نو کېدای شي تاسو ونشئ کولای چې دا ډول ادعاګانې ثبت کړئ. مګر کیدای شي په ځانګړو مواردو کې یو شمېر استثناوې موجودې وي، له دې امله په دې اړه حقوقي سلا مشوره ترلاسه کړئ.

غچ اخیسته

غچ اخیستل غیر قانوني دي. په دې معنی چې ګمارونکی ته اجازه نشته چې تاسو ته سزا درکړي، له تاسو سره ناوړه چلند وکړي یا ستاسو پر وړاندې منفي اقدام وکړي ځکه چې تاسو د جنسي ځوروني راپور ورکړی یا د شاهد په توګه مو د هغې له پلټنې سره مرسته کړې ده.

غچ اخیستنې ته په بېلابېلو فدرالي/ولایتي/سیمه‌ییزو قوانینو کې بېلابېل نومونه لکه، بدل اخیستنه، ردول، منع شوی اقدام، تبعیضي اقدام، یا انضباطي اقدام هم ویل کېږي.



د جنسي ځوروني په اړه له راپور ورکولو وروسته د غچ اخیستنې په بیلګو کې لاندې موارد شامل دي:



- **له دندې شړل یا د رتبې ټیټول**
- **د معاش یا د کاري ساعتونو راکمول**
- **یو بد رول او موقعیت ته لېږدول کېدل**
- **د ناعادلانه یا منفي فعالیت په اړه د نظرونو ترلاسه کول**
- **ناستو یا زده کړو ته نه پرېښودل، یا د پروژو نه ورکول**

د دې لپاره چې وښایئ منفي چلند غچ اخیستنه ده، دا خپل د ځوروني له راپور سره وتړئ. د داسې نښو په لټه کې شئ لکه د راپور ورکولو وروسته سمدستي ناوړه چلند پیل، د نښو سوابقو لرلو وروسته ناڅاپي منفي ارزونې، غیرعادلانه انضباط یا د دې خبرې کولو وروسته له نږدې ستاسو څارنه. تاسو مستقیم سند ته اړتیا نه لرئ ـــ ضمني شواهد کافي دي.

پر ځای د دې چې څوک په نښکاره ډول څه ومني، شرایطو پورې اړوند شواهد د نمونو، وخت او د چلند په بدلونونو کتنه کوي چې یوې پایلې ته اشاره کوي.



د بیلګې په ډول:

- تاسو د کلونو لپاره نښې اجرائیوي ارزونې لرلې، بیا سملاسي د ځوروني راپور ورکولو وروسته ناڅاپه بد ارزونه مو ترلاسه کړه.
- له شکایت وروسته ستاسو کاري ساعتونه په سمدستي توګه را کم شي.
- له راپور ورکولو وړاندې له تاسو سره عادي چلند کېږي، مګر له هغې وروسته تاسو له نږدې تر څارنې لاندې وشئ یا له هغې وروسته له انظباطي چلند سره مخ شئ.

اړتیا نشته ده چې یو څوک ووایي، "د راپور ورکولو له امله تاسو ته جزا درکوم." که حقایق سره سمون ولري او په کلکه څرګندوي چې همدا پېښه شوې ده، نو دا موارد کافي دي.

که چېرې تاسو په داخلي يا خارجي کچه د جنسي ځوروني په اړه د راپور ورکولو وروسته له غچ اخيستنې سره مخ شئ، تاسو لاندې غوزاوي لرئ:

- که چېرې ستاسو ګمارونکی له وړاندې ستاسو د شکايت په اړه پلټنه کوي، پلټونکي ته ووايئ
- د فدرالي/ولايتي/سيمه‌ييزو بشري حقونو ادارو ته د غچ اخيستنې په اړه راپور ورکړئ که تاسو ته د جنسي ځوروني په اړه د بشري حقونو شکايت د ثبتولو يا د کارځای په اړه د جنسي ځوروني راپور ورکولو له امله ناوړه چلند سره مخ کېږئ.
- که چېرې تاسو ته د جنسي ځوروني د خطر په اړه د داخلي راپور ورکولو يا د کارځای د خوندیتوب اداري ته د راپور ورکولو له امله ناوړه چلند کېږئ، د کار ځای د خوندیتوب فدرالي/ولايتي/سيمه‌ييزو ادارو ته د غچ اخيستنې په اړه راپور ورکړئ.
- غچ اخيستنه غيرقانوني ده حتی که چېرې د جنسي ځوروني اصلي شکايت ثابت هم نشي.

د فدرال تر نظارت لاندې کار کوونکي چې د غچ اخيستنې په اړه راپور ورکوي

بشري حقونه

- که تاسو سره بد چلند کېږي ځکه چې تاسو د جنسي ځوروني په اړه د بشري حقونو شکايت ثبت کړی يا په مو په کار ځای کې د جنسي ځوروني په اړه راپور ورکړی دی.
- له چا سره شکايت ثبت کړئ: د کانادا د بشري حقونو کميسيون
- قانون: غچ اخيستل د **کانادا د بشري حقونو د قانون** (14.1 برخه) له مخې غچ اخيستل غير قانوني دي.
- د شکايت د ثبتولو لپاره وروستۍ نېټه: د 12 مياشتو په لړ کې

د کار ځای خوندیتوب

- که چېرې تاسو سره له دې امله بد چلند کېږي، چې تاسو د جنسي ځوروني راپور په داخلي توګه يا د کارګر د فدرالي پروګرام ته د خطر په توګه ورکړی وي.
- له چا سره شکايت ثبت کړئ: د کانادا د صنعتي اړيکو بورډ
- قانون: غچ اخيستل د کانادا د کار قانون (147 برخه) لاندې غچ اخيستل منع دي.
- د شکايت د ثبتولو لپاره وروستۍ نېټه: د 90 ورځو دننه

د ولایتي/سیمه ییزو ادارو تر نظارت لاندې کار کوونو لخوا د بشري حقونو ادارو ته د غچ اخیستنې په اړه راپور ورکول

د بشري حقونو اداره	قانون	د شکایت د ثبتولو لپاره وروستۍ نېټه
د Ontario د بشري حقونو محکمه	**غچ اخیستل** د Ontario د بشري حقونو قانون له مخې (8 برخه) غیر قانوني دي	د غچ اخیستلو نیټې څخه 12 میاشتې
د Alberta د بشري حقونو کمیسیون	**انتقام د Alberta د بشري حقونو قانون (10 برخه) له مخې غیر قانوني دي.**	د انتقام له نیټې څخه 12 میاشتې
د British Columbia د بشري حقونو محکمه	**غچ د BC د بشري حقونو قانون (43 برخه) له مخې غیر قانوني دي.**	د انتقام له نیټې څخه 12 میاشتې
د Manitoba د بشري حقونو کمیسیون	**غچ اخیستل د Manitoba د بشري حقونو قانون (20 برخه) له مخې غیر قانوني دي.**	د غچ اخیستلو نیټې څخه 12 میاشتې
د New Brunswick د بشري حقونو کمیسیون	**غچ اخیستل د New Brunswick د بشري حقونو قانون (8 برخه) له مخې غیر قانوني دي.**	د غچ اخیستلو نیټې څخه 12 میاشتې
د Northwest سیمو د بشري حقونو کمیسیون	**انتقام د NWT** د بشري حقونو قانون (15 برخه) له مخې غیر قانوني دی.	د انتقام له نیټې څخه 24 میاشتې
د Nova Scotia د بشري حقونو کمیسیون	**انتقام د Nova Scotia** د بشري حقونو قانون (11 برخه) له مخې غیر قانوني دی.	د انتقام له نیټې څخه 12 میاشتې
د Nunavut د بشري حقونو کمیسیون	**انتقام د Nunavut** د بشري حقونو قانون (15 برخه) له مخې غیر قانوني دی.	د انتقام له نیټې څخه 24 میاشتې

د بشري حقونو اداره	قانون	د شکایت د ثبتولو لپاره وروستی نېټه
د Prince Edward Island د بشري حقونو کمیسیون	**انکار د PEI** د بشري حقونو قانون (15 برخه) له مخې غیر قانوني دی.	د انکار له نېټې څخه 12 میاشتې
Quebec: Commission des droits de la personne et des droits de la jeunesse (CDPDJ) لومړی شکایت ترلاسه کوي او وروسته پریکړه کوي چې هغه د Quebec د بشري حقونو محکمې ته واستوي	**غچ اخیستل** د Quebec د بشري حقونو او آزادیو منشور (82 برخه) له مخې غیر قانوني دی.	د غچ اخیستلو نیټې څخه 24 میاشتې
د Saskatchewan د بشري حقونو کمیسیون	**انتقام** د Saskatchewan د بشري حقونو قانون (53 برخه) له مخې غیر قانوني دی.	د انتقام له نیټې څخه 12 میاشتې
د Yukon د بشري حقونو کمیسیون	**انتقام** د Yukon د بشري حقونو قانون (30 برخه) له مخې غیر قانوني دی.	د انتقام له نیټې څخه 18 میاشتې

د ولایتي/سیمه ییزو ادارو لخوا تنظیمېدونکو کار کوونکو لخوا د کار ځای خوندیتوب ادارو ته د غچ اخیستنې په اړه راپور ورکول

د کار ځای د خوندیتوب اداره	قانون	د شکایت د ثبتولو لپاره وروستۍ نېټه
د Ontario د کار اړوند د غچ اخیستنې بورډ	**غچ اخیستل** د حرفوي روغتیا او خوندیتوب قانون (50 برخه) له مخې غیر قانوني دي.	هیڅ ډول وروستۍ نېټه نشته ده، مگر هڅول کېږئ چې ژر تر ژره راپور ورکړئ.
د Alberta د حرفوي روغتیا او خوندیتوب اداره	**له تبعیض ډک چلند اقدام د** حرفوي روغتیا او خوندیتوب قانون *(OHS)* **(35 او 36 برخه)لاندې غیر قانوني دی.**	له تبعیض ډک چلند څخه د 30 ورځو په لړ کې
British Columbia WorkSafeBC	**منع شوی اقدام** د کارګرانو د زیان د جبران قانون (47 او 48 برخه) تر چټر لاندې غیرقانوني دی.	له منع شوي اقدام څخه 12 میاشتې
د Manitoba د کار ځای خوندیتوب او روغتیا	**غچ اخیستل** د کار ځای د خوندیتوب او روغتیا قانون (42 برخه) تر چټر لاندې غیر قانوني دی.	د غچ اخیستنې څخه 6 میاشتې
New Brunswick WorkSafeNB	**له تبعیض ډک چلند اقدام** د حرفوي روغتیا او خوندیتوب قانون *(OHS)*(24 او 25 برخه)لاندې غیر قانوني دی.	له تبعیض ډک چلند له اقدام څخه 12 میاشتې
د Newfoundland او Labrador WorkplaceNL	**له تبعیض ډک چلند اقدام** د Newfoundland او Labrador د حرفوي روغتیا او خوندیتوب (OHS) قانون (49 برخه) لاندې غیر قانوني دی.	له تبعیض ډک چلند له اقدام څخه 6 میاشتې

د کار ځای د خوندیتوب اداره	قانون	د شکایت د ثبتولو لپاره وروستۍ نېټه
د Northwest سیمې د کارګرانو د خوندیتوب او د زیان د جبران کمیسیون	**له تبعیض ډک چلند اقدام** د *Northwest* سیمې د خوندیتوب قانون *(یو ځای شوې)* (22 برخه) لاندې غیر قانوني دی.	هیڅ ډول وروستۍ نېټه نشته ده، مګر هڅول کېږئ چې ژر تر ژره راپور ورکړئ.
د Nova Scotia د کار، مهارتونو او کډوالۍ وزارت، د حرفوي روغتیا او خوندیتوب څانګه	**غچ اخیستل** د حرفوي روغتیا او خوندیتوب قانون (45 او 46 برخه) لاندې غیر قانوني دي.	د غچ اخیستنې څخه د 30 ورځو دننه
د Nunavut د کارګرانو د خوندیتوب او د زیان د جبران کمیسیون	**غچ اخیستل** د *Nunavut* د خوندیتوب قانون *(یو ځای شوې)* (13 برخه) لاندې غیر قانوني دي.	له غچ اخیستنې څخه د 90 ورځو دننه
د Prince Edward Island د کارګرانو د زیان د جبران بورډ (PEI)	**له تبعیض ډک چلند اقدام** د حرفوي روغتیا او خوندیتوب (OHS) قانون(30 برخه) لاندې غیرقانوني دی.	هیڅ ډول وروستۍ نېټه نشته ده، مګر هڅول کېږئ چې ژر تر ژره راپور ورکړئ.
Quebec **د کار معیارونو اړوند قانون لپاره، Tribunal administratif du travail ته مراجعه وکړئ** **د مسلکي روغتیا او خوندیتوب په اړه د قانون لپاره، Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail (CNESST) ته لاړ شئ، چې لومړی به هڅه وکړي ستونزه حل کړي او که بریالی نه شي، نو بیا به یې Tribunal administratif du travail (TAT) ته واستوي.**	**منع شوي کړنې** د کار معیارونو اړوند قانون (122 او 123 برخه) له مخې غیر قانوني دي. **له تبعیض ډک چلند اقدامات یا غچ اخیستنې** د حرفوي روغتیا او خوندیتوب د درناوي قانون (227 برخه) لاندې غیر قانوني دي.	د دندې معیارونو اړوند قانون لپاره، د منع شوي عمل له پېښې څخه په 90 ورځو کې د مسلکي روغتیا او خوندیتوب اړوند قانون لپاره، د غچ اخیستنې له پېښې څخه په 30 ورځو کې

د کار ځای د خوندیتوب اداره	قانون	د شکایت د ثبتولو لپاره وروستۍ نېټه
د Saskatchewan د OHS د ځوروني او تبعیضي اقداماتو د مخنیوي برخه	**له تبعیض ډک چلند اقدام** د *Saskatchewan* د دندې قانون (*یو ځای شوې*) (3-35 برخه) لاندې غیر قانوني دی	له تبعیض ډک چلند څخه د 12 میاشتو دننه
د Yukon د کارګرانو د خوندیتوب او د زیان د جبران بورډ	**غچ اخیستل** د کارګرانو د خوندیتوب او زیان د جبران قانون(53 او 56 برخه) تر چټر لاندې غیر قانوني دی.	د غچ اخیستنې څخه د 21 ورځو دننه

بدیل قانوني اقدامات

که چېرې ګمارونکی تاسو له دندې وشړي یا په تاسو باندې د استعفا ورکولو په موخه فشار راوړي، تاسو کولی شئ د خپل ګمارونکي پر وړاندې حقوقي اقدام وکړئ تر څو تاوان ترلاسه کړئ. **لاندې حقوقي اقدامات د هغو کارکوونکو لپاره دي چې د اتحادیې برخه نه وي. که چېرې تاسو د اتحادیې برخه وئ، د خپلې اتحادیې د شکایت له پروسې څخه کار واخلئ.**

په مناسب ډول د هوکړه لیک له لغوه کولو پرته د یو چا شړل (چې د هغوی د دندې له ختمولو لپاره د پیسو ورکړه معنی لري) له دندې لرې کول، کله چې کوم ښه دلیل نه وي، د ولایتي یا سیمه‌ییزو قوانینو لاندې **"ناحقه ګونبه کول"** بلل کېږي او د فدرالي قانون لاندې **"ناانصافي ګونبه کول"** بلل کېږي. هغه څه چې د غیرعادلانه توګه ګونبه کولو او ناحقه ګونبه کولو ترمنځ توپیر رامنځته کوي دا دی چې په بې انصافي سره ګونبه کولو کې ستاسو ګمارونکي ته حکم ورکول کېدای شي چې تاسو بیرته په دنده وګماري، په داسې حال کې چې په ناحقه ګونبه کولو کې تاسو یوازې د خپلې دندې له لاسه ورکولو جبران پیسې ترلاسه کولی شئ.

که یو ګمارونکی ستاسو د کار ځای حالت داسې خراب کړي چې تاسو مجبور شئ استعفا ورکړئ، دا د **"جوړښتي ګونبه کولو"**په نوم یادیږي.

Alberta یوازینی ولایت دی چې پکې **جنسي ځورونه** د جلا جرم (یعنې، ناسم حقوقي عمل) په توګه هم پېژندل شوي ده، په دې معنی چې تاسو کولی شئ په ځانګړې ډول د خپل ګمارونکي پر وړاندې ادعا ثبت کړئ، خو نور ولایتونه او سیمې د جنسي ځورونې حقایق د دې لپاره ګوري چې تاسو له دندې د ګونبه کېدو په وخت کې **د بد نیت چلند** (یعنې د ګمارونکي لخوا په ناسم یا غیرعادلانه ډول د ګونبه کولو چلند) یا ستاسو په ناحقه ګونبه کولو دعوې کې **د رواني فشار** د جبران لپاره کارول شوی دی او که نه. **تاسو ډېرې وخت نشئ کولی د بد نیت چلند او رواني فشار لپاره په کوچنیو ادعاګانو کې په محکمه کې د تاوان غوښتنه وکړئ او د دې لپاره چې د له دندې ګونبه کېدو جبران سربېره دغه ادعا هم وکړئ، اړتیا لرئ عالي محکمې ته ولاړ شئ.**

د فدرال لخوا د تنظیمېدونکو او ولایتي/سیمه ایزو کار کوونکو لپاره بدیل قانوني اقدامات

اداره	کارول شوي اصطلاحات او د سپارلو څرنګوالی	د شکایت د ثبتولو لپاره وروستۍ نېټه
د فدرال لخوا تنظیمېدونکي کارګران باید **د فدرال د کار پروګرام**سره د غیر عادلانه ګوښه کولو ادعا ثبت کړي	**غیر عادلانه ګوښه کول** د n برخې XIV لاندې - د کانادا د کار قانون د III برخې غیر عادلانه ګوښه کول دا فورمه د خپل کار د پای ته رسولو لیک سره یو ځای خپل سیمه ییز فدرالي کارګر پروګرام دفتر ته وسپارئ تر څو قانوني اقدام پیل کړئ	له هغې ورځې څخه 90 ورځې چې تاسو له دندې څخه شړل شوي یاست
د Ontario کوچنۍ دعوو محکمه – د هغو ادعاوو لپاره چې له $50,000 کم وي، دا بهیر چټک دی او پرته له وکیله ترسره کول یې اسانه دي او **د Ontario ستره محکمه**- د هغو دعوو لپاره چې له $50,000 زیات وي	**په ناسمه توګه ګوښه کول** د Ontario د کوچنیو ادعاګانو فورمې دلته لاسرسي وړ دي. د Ontario د ستره محکمې فورمې دلته لاسرسي وړ دي.	له هغې ورځې څخه دوه کلونه چې تاسو له دندې څخه شړل شوي یاست
د Alberta د عدالت محکمه (د $100,000 څخه کمو ادعاوو لپاره، یوه ګړندۍ پروسه ده او د وکیل پرته یې ترسره کول اسانه دي) او **د Alberta د Kings Bench محکمه** (د $100,000 څخه زیاتو ادعاوو لپاره)	**په ناسمه توګه ګوښه کول** **یوازینۍ ولایت چې جنسي ځورونه یې د جلا جرم په توګه په رسمیت پیژندلې ده.** د Alberta د عدالت محکمې فورمې دلته لاسرسي وړ دي. د Alberta د Kings Bench محکمې فورمې دلته لاسرسي وړ دي.	له هغې ورځې څخه دوه کلونه چې تاسو له دندې څخه شړل شوي یاست
د BC د مدني ستونزو د حل محکمه– د هغو دعوو لپاره چې له $5,000 کم وي، تر ټولو اسانه ده چې پرته له وکیله پرې عمل وکړل شي، **د BC ولایتي محکمه**– د هغو دعوو لپاره چې له $5,000 زیات خو له $35,000 کم وي، دا بهیر چټک دی او پرته له وکیله ترسره کول یې د BC د عالي محکمې په پرتله اسانه دي او **د BC عالي محکمه**– د هغو ادعاګانو لپاره چې له 35,000 زیات وي.	**په ناسمه توګه ګوښه کول** د BC د مدني ستونزو د حل محکمې فورمې دلته لاسرسي وړ دي. د BC د ولایتي محکمې فورمې دلته د لاسرسي وړ دي. د BC د عالي محکمې فورمېدلته د لاسرسي وړ دي.	له هغې ورځې څخه دوه کلونه چې تاسو له دندې څخه شړل شوي یاست

اداره	کارول شوي اصطلاحات او د سپارلو څرنګوالی	د شکایت د ثبتولو لپاره وروستۍ نېټه
د Manitoba د Kings Bench محکمه– د کوچنیو دعوو بهیر لري چې د $20,000 څخه کمې دعوې د وکیله پرته اسانه او چټک ترسره کېدای شي، په داسې حال کې چې د $20,000 څخه زیاتې دعوې د محکمې د عادي ملکي څانګې سره ثبت شوې وي.	**په ناسمه توګه ګونبه کول** د MB د Kings' Bench محکمې د کوچنیو درخواستونو فورمې دلته د لاسرسي وړ دي. د منظم مدني ادعا د پیل لپاره د MB د Kings' Bench محکمې فورمه دلته د لاسرسي وړ ده.	له هغې ورځې څخه دوه کلونه چې تاسو له دندې څخه شړل شوي یاست
د New Brunswick کوچنیو ادعاګانو محکمه– د هغو ادعاګانو لپاره چې له $20,000 کم وي، دا بهیر چټک دی او پرته له وکیله ترسره کول یې اسانه دي او **د New Brunswick Kings Bench محکمه**– (د هغو ادعاګانو لپاره چې له $20,000 زیات وي)	**په ناسمه توګه ګونبه کول** د New Brunswick د کوچنیو درخواستونو فورمې دلتهد لاسرسي وړ دي. د New Brunswick د Kings Bench محکمې فورمې دلتهد لاسرسي وړ دي.	له هغې ورځې څخه دوه کلونه چې تاسو له دندې څخه شړل شوي یاست
د Newfoundland او Labrador ولایتي محکمه– د هغو درخواستونو لپاره چې له $25,000 کم وي، دا بهیر چټک دی او پرته له وکیله ترسره کول یې اسانه دي او **د New Brunswick عالي محکمه**– د هغو ادعاګانو لپاره چې له $25,000 زیات وي.	**په ناسمه توګه ګونبه کول** د Newfoundland او Labrador ولایتي محکمې (د کوچنیو ادعاګانو برخه) فورمې دلتهدي. د Newfoundland او Labrador د سترې محکمې فورمې دلتهدي.	له هغې ورځې څخه دوه کلونه چې تاسو له دندې څخه شړل شوي یاست
د Northwest سیمو سیمه‌ییزه محکمه– د هغو ادعاګانو لپاره چې له $35,000 کم وي، دا بهیر چټک دی او پرته له وکیله ترسره کول یې اسانه دي او **د Northwest سیمو عالي محکمه**– د هغو ادعاګانو لپاره چې له $35,000 زیات وي.	**په ناسمه توګه ګونبه کول** د NWT سیمه ییزې محکمې فورمونه دلتهد لاسرسي وړ دي. د NWT سترې محکمې فورمې دلته دي (د ادعا د بیان فورمې موندلو لپاره 240 مخ ته لاړ شئ).	له هغې ورځې څخه دوه کلونه چې تاسو له دندې څخه شړل شوي یاست

اداره	کارول شوي اصطلاحات او د سپارلو څرنګوالی	د شکایت د ثبتولو لپاره وروستۍ نېټه
د Nova Scotia کوچنیو درخواستونو محکمه (د 25,000$ څخه کمو ادعاوو لپاره؛ یوه ګړندۍ پروسه ده او د وکیل پرته یې ترسره کول اسانه دي) او **د Nova Scotia ستره محکمه** (د 35,000$ څخه زیاتو ادعاوو لپاره)	**په ناسمه توګه ګوښه کول** د NS د کوچنیو درخواستونو فورمې دلته لاسرسي وړ دي. د NWT سترې محکمې فورمه دلته لاسرسي وړ دي.	له هغې ورځې څخه دوه کلونه چې تاسو له دندې څخه شړل شوي یاست
د Nunavut عدالت محکمه (د کوچنیو ادعاوو پروسه لري چې د وکیل پرته ترسره کول یې آسانه دي او د 20,000$ څخه کمو ادعاوو لپاره ګړندی دی، پداسې حال کې چې د 20,000$ څخه ډیر نور ادعاوې په منظم ډول د مدني محکمې له څانګې سره ثبت کېږي)	**په ناسمه توګه ګوښه کول** د Nunavut د عدالت محکمې د کوچنیو ادعاوو فورمې دلته لاسرسي وړ دي. د Nunavut د عدالت محکمې مدني فورمې دلته لاسرسي وړ دي.	له هغې ورځې څخه دوه کلونه چې تاسو له دندې څخه شړل شوي یاست
د Prince Edward Island ستره محکمه– د کوچنیو ادعاوو څانګه لري چې د 50,000$ څخه کمې دعوې د وکیله پرته اسانه او چټک ترسره کېدای شي، پداسې حال کې چې د 50,000$ څخه زیاتې ادعاوې د محکمې عمومي څانګې سره ثبت کېږي.	**په ناسمه توګه ګوښه کول** د PEI تسره محکمې فورمې دلته د لاسرسي وړ دي (لومړی جدول د عمومي محکمې څانګې فورمې ښیي او دویم جدول د کوچنیو ادعاوو څانګې فورمې ښیي).	له هغې ورځې څخه دوه کلونه چې تاسو له دندې څخه شړل شوي یاست
د Quebec ملکي محکمې د کوچنیو ادعاوو څانګه– د هغو ادعاوو لپاره چې له 15,000$ کم وي، دا بهیر چټک دی او پرته له وکیله ترسره کول یې اسانه دي او **د Quebec ستره محکمه–** د هغو ادعاوو لپاره چې له 15,000$ زیات وي.	**په ناسمه توګه ګوښه کول** د Quebec د مدني محکمې د کوچنیو ادعاګانو فورمې دلته لاسرسي وړ دي. د Quebec د سترې محکمې فورمې دلته لاسرسي وړ دي.	له هغې ورځې څخه دوه کلونه چې تاسو له دندې څخه شړل شوي یاست

اداره	کارول شوي اصطلاحات او د سپارلو څرنګوالی	د شکایت د ثبتولو لپاره وروستۍ نېټه
د Saskatchewan ولایتي محکمه – د هغو ادعاوو لپاره چې له $50,000 کم وي، دا بهیر چټک دی او پرته له وکیله ترسره کول یې اسانه دي او **د Saskatchewan د Kings Bench محکمه –** د هغو ادعاوو لپاره چې له $50,000 زیات وي.	**په ناسمه توګه ګونبه کول** د Saskatchewan ولایتي محکمې د کوچنیو ادعاګانو د پیلولو فورمې دلته‌دي. د Saskatchewan د Kings Bench محکمې فورمې دلته‌د لاسرسي وړ دي.	له هغې ورځې څخه دوه کلونه چې تاسو له دندې څخه شړل شوي یاست
د Yukon کوچنۍ ادعاوو محکمه – د هغو ادعاوو لپاره چې له $25,000 کم وي، دا بهیر چټک دی او پرته له وکیله ترسره کول یې اسانه دي او **د Yukon ستره محکمه –** د هغو ادعاوو لپاره چې له $25,000 زیات وي.	**په ناسمه توګه ګونبه کول** د Yukon د کوچنیو ادعاوو د محکمې فورمې دلته‌دي. د Yukon د سترې محکمې فورمې دلته‌د لاسرسي وړ دي.	له هغې ورځې څخه دوه کلونه چې تاسو له دندې څخه شړل شوي یاست

دا د کانادا د مسلمانو ښځو شورا (CCMW)** له لوري په کار ځای کې د جنسي ځوروني د مداخلې (WISH) پروژې په چوکاټ کې چمتو شوی دی.

دا سرچینه عمومي حقوقي معلومات وړاندې کوي او حقوقي سلا مشوره نه ده.
د کانادا د عدلیې وزارت لخوا یې مالي ملاتړ ترسره کېږي.

© *CCMW 2026* / اپډیټ شوی په: د *2026* مارچ میاشت

Canadian Council of Muslim Women (CCMW)
Le conseil canadien des femmes musulmanes (CCFM)

Department of Justice Canada
Ministère de la Justice Canada